

Germany-Karlsruhe: Track construction works
OJ S 182/2018 21/09/2018
Contract award notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: KASIG – Karlsruher Schieneninfrastruktur-Gesellschaft mbH

Postal address: Kriegsstraße 100

Town: Karlsruhe

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Postal code: 76133

Country: Germany

Contact person: KASIG Vergabestelle

E-mail: sven.ziegler@kasig.karlsruhe.de

Telephone: +49 721 / 133-5591

Fax: +49 721 / 133-5599

Internet address(es):

Main address: www.kasig.info

Address of the buyer profile: www.kasig.info/ausschreibungenvergaben.html

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Herstellen einer Gleisanlage für den ca. 3,2 km langen Stadtbahntunnel im Projekt Kombilösung Karlsruhe Stadtbahn in der Kaiserstraße mit Südabzweig

II.1.2. Main CPV code

45234116 Track construction works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse durch das Projekt „Kombilösung Karlsruhe“ wird im Zuge des Teilprojektes „Stadtbahntunnel Kaiserstraße mit Südabzweig“ ein Stadtbahntunnel mit 7 unterirdischen Haltestellen gebaut. Die ersten Haltestellen und die Rampen wurden Anfang 2017 im Rohbau fertiggestellt. In 2018 werden die restlichen Haltestellen im Rohbau abgeschlossen.

Im Zuge der Herstellung des betriebstechnischen Ausbaus für den Stadtbahntunnel soll der Gleisbau im Tunnel und in den Anschlussbereichen an die Bestandsgleise im Bereich der Rampen hergestellt werden.

Die Ausschreibung umfasst im Wesentlichen folgende Leistungen:

- Herstellen Unterbeton sowie Masse-Feder System im Bereich Gleisdreieck
- Gleisbau mit USM im Tunnel in 3 Bauabschnitten, mit Weichen und 1 Gleisdreieck
- Herstellen der Oberflächen im Endzustand im Bereich der Rampenbauwerke

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234116 Track construction works, 34946200 Railway-track construction supplies, 45236000 Flatwork, 14212300 Broken and crushed stone

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

Main site or place of performance: Karlsruhe: Marktplatz, Kaiserstraße, Durlacher Allee, Karl-Friedrich-Straße und Ettlinger Straße

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist die Herstellung der Gleisanlagen im gesamten Tunnel des Stadtbahntunnels in der Kaiserstraße mit Südabzweig in Karlsruhe.

Das Tunnelbauwerk erstreckt sich im Bereich der Kaiserstraße ausgehend von der Rampe Mühlburger Tor bei Km 0,3+34 bis zur Rampe Durlacher Allee bei km 3 + 85.

Sowie im Bereich Südabzweig ausgehend vom Gleisdreieck am Marktplatz km 0,0+00 bis zur Rampe Ettlinger Straße bei km 1,0+68.

Die Ausbaulänge der 2-gleisigen Strecke beträgt im Bereich Kaiserstraße ca. 2 800 m und im Bereich

Südabzweig ca. 1 100 m.

Ein weiterer Bestandteil dieser Ausschreibung ist der Rückbau der provisorischen Tunnelzufahrten und die Herstellung der Gleise, Weichen und der angrenzenden Flächen für den Endzustand innerhalb der Rampenbereiche mit dem Anschluss an die oberirdische Gleisanlage.

Folgende Leistungen sind zu erbringen:

- Erstellen der Werk-und Montageplanung für die Anlagenteile, insbesondere Schienenteilungspläne etc.,

Einschl. aller Berechnungen und Bestandsdokumentation

Maßnahmen im Tunnel und den Rampenbauwerken:

- ca. 3400 m² Aufbeton in den Rampenbauwerken, Dicke 10-23 cm, C30/37, XF1, liefern und einbauen
- ca. 110 St. Schachtoberteile der Zwischenschächte (Kabelzieh- und Spülschächte) liefern und einbauen
- ca. 25 000 m² Unterschottermatte liefern und einbauen
- ca. 16 000 t Gleisschotter, Qualität entsprechend DBS 9 18061 und DIN EN 13450
- ca. 1 500 m² Elastomermatte für Masse Feder-System liefern und einbauen
- ca. 1400 m² zweilagige Betonplatte mit Kunststofffasern, Dicke ca. 46 cm, im Gleisdreieck für Masse-FederSystem herstellen
- Ca. 12 000 Stahl-, Holz- und Betonschwellen einbauen
- Ca. 15.000 m Vignolschienen

49 E 1, gerade und gebogen, R>300m, einbauen

7 St. Vignolschienenweichen,

49 E 1 – 1 00 – 1 :5 bis 1:9 mit Weichenantrieben

Einbauen

— 6 St. Rillenschienenweichen für Gleisdreieck mit Antrieben auf Betonplatte einbauen

— 3 St. Rillenschienenkreuzungen für Gleisdreieck auf Betonplatte einbauen

— Einschl. aller Schienenschweißungen und Stopf- und Richtarbeiten

Maßnahmen im Bereich der Rampen zum Anschluss an die oberirdische Gleisanlage:

— Rückbau Bestandsoberfläche

— Erdarbeiten

— Leerrohre und Kabelschächte

— Gleisentwässerung

— 4 St. Rillenschienenweichen R150m auf Betontragplatte einbauen

— Rillenschienen Gleise System Rheda City einbauen

— Rillenschienen in Schotter mit Betonschwellen einbauen

— Einbau Pflaster und Bordsteine

— Grünflächen und Baumgruben

Schienen, Weichen, Kreuzungen, Schwellen und Kreuzungen werden vom AG beigestellt:

Die o.g. Leistungen geben nur einen Überblick zum vorgesehenen Leistungsumfang, sie stellen jedoch nicht das gesamte Leistungsbild dar.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 065-145477](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: KSG-I-058-2018

Title:

Herstellen einer Gleisanlage für den ca. 3,2 km langen Stadtbahntunnel im Projekt Kombilösung Karlsruhe Stadtbahn in der Kaiserstraße mit Südabzweig

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Strabag Rail GmbH

Postal address: Zur Schafshöhe 4

Town: Schkeuditz

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04435

Country: Germany

E-mail: strassenbahngleisbau@strabag-rail.com

Telephone: +49 34207929-440

Fax: +49 34207929-470

Internet address: www.strabag-rail.com

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Baden-Württemberg

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2018